

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ

DOI 10.34216/2073-1426-2020-26-1-182-186
УДК 378:811.1

Жезлова Светлана Александровна
Костромской государственный университет
Ермакова Любовь Алексеевна
Костромской государственный университет
Каплина Маргарита Михайловна
Костромской государственный университет

ВЗАИМНАЯ ДИАГНОСТИКА ОБУЧАЮЩИХСЯ КАК ЭФФЕКТИВНАЯ ПРАКТИКА ДЕЯТЕЛЬНОСТНОГО ПОДХОДА В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА В ВУЗЕ

В последнее десятилетие темы педагогической диагностики, мониторинга, самоконтроля и самодиагностики находятся в центре внимания исследователей. Диагностическая компетенция рассматривается как важная составляющая современного профессионального стандарта для педагога. Статья посвящена актуальной проблеме современной педагогики и методики – развитию диагностического мышления у обучающихся. Проведен анализ взглядов российских и зарубежных исследователей на значение педагогической диагностики в образовательном процессе. В исследовании обосновывается идея о том, что организация педагогом познавательной деятельности предполагает трансформацию функции обучения и воспитания в функцию содействия образованию студента. По мнению исследователей, при формировании диагностической компетенции нужно соблюдать ряд рамочных условий и следовать определенным алгоритмам. Авторы статьи раскрывают содержание понятия взаимной диагностики обучающихся, характеризуют ее составляющие и перечисляют умения и навыки, формируемые в ходе образовательного процесса.

В статье обобщается практический опыт и предлагается алгоритм работы с диагностическими картами на занятиях по иностранному языку, анализируется комплекс мероприятий для проверки навыков устной и письменной иноязычной речи. Авторы приходят к выводу об особой образовательной ценности взаимного диагностирования, подразумевающего не только фиксацию прогресса успеваемости, но и прогнозирование когнитивных проблем. Данную методику можно транслировать и на другие дисциплины образовательной программы.

Ключевые слова: оценка сформированности компетенций, развитие диагностического мышления, взаимная диагностика, диагностическая карта.

Информация об авторах: Жезлова Светлана Александровна, ORCID 0000-0001-9354-6114, кандидат педагогических наук, доцент, Костромской государственный университет, г. Кострома, Россия.

E-mail: zhezlova11@gmail.com

Ермакова Любовь Алексеевна, ORCID 0000-0002-9263-2747, кандидат филологических наук, доцент, Костромской государственный университет, г. Кострома, Россия.

E-mail: s.eadem@mail.ru

Каплина Маргарита Михайловна, ORCID 0000-0001-8895-0083, кандидат филологических наук, доцент, Костромской государственный университет, г. Кострома, Россия.

E-mail: kaplinamm@mail.ru

Дата поступления статьи: 17.12.2019.

Для цитирования: Жезлова С.А., Ермакова Л.А., Каплина М.М. Взаимная диагностика обучающихся как эффективная практика деятельностного подхода в процессе преподавания иностранного языка в вузе // Вестник Костромского государственного университета. Серия: Педагогика. Психология. Социокинетика. 2020. Т. 26, № 1. С. 182–186. DOI: 10.34216/2073-1426-2020-26-1-182-186.

Svetlana A. Zhezlova
Kostroma State University
Lyubov' A. Yermakova
Kostroma State University
Margarita M. Kaplina
Kostroma State University

STUDENTS' MUTUAL DIAGNOSIS AS EFFECTIVE PRACTICE OF ACTIVE APPROACH IN PROCESS OF TEACHING FOREIGN LANGUAGE AT UNIVERSITY

In the last decade, the problems of pedagogic diagnostics, monitoring, self-monitoring and self-diagnosis have become the focus of academic research. Diagnostic competence is considered to be an important component of the modern professional standard for a pedagogue. The article is devoted to the currently central problem of modern pedagogy and methodology, i.e. the development of students' diagnostic thinking. The article presents the analysis of the views of Russian and foreign researchers on the importance of pedagogic diagnostics in the educational process. It is underlined that the organisation of the cognitive activity by a pedagogue involves the transformation of the function of training and education into the function of educational assistance. The authors of the article expand on the concept of mutual diagnosis of students, characterizing its components and listing the skills formed during the educational process.

The article summarizes the authors' practical experience, proposes an algorithm for working with diagnostic maps in foreign language classes and analyses a set of measures to test the skills of oral and written foreign language speech. According to the researchers' point of view, when forming diagnostic competence, a number of framework conditions must be observed and certain algorithms, followed. The authors of the article emphasize the special educational value of mutual diagnosis, which implies not only evaluating progress in performance, but also predicting cognitive problems. This technique can be applied to other disciplines of the educational programme.

Keywords: competences' formation assessment, diagnostic ideation development, mutual diagnosis, diagnostic map.

Information about the authors: Svetlana A. Zhezlova, ORCID 0000-0001-9354-6114, Candidate of Pedagogic Sciences, Assistant Professor, Kostroma State University, Kostroma, Russia.

E-mail: zhezlova11@gmail.com

Lyubov' A. Yermakova, ORCID 0000-0002-9263-2747, Candidate of Philological Sciences, Assistant Professor, Kostroma State University, Kostroma, Russia.

E-mail: s.eadem@mail.ru

Margarita M. Kaplina, ORCID 0000-0001-8895-0083, Candidate of Philological Sciences, Assistant Professor, Kostroma State University, Kostroma, Russia.

E-mail: kaplinamm@mail.ru

Article received: December 17, 2019.

For citation: Zhezlova S.A., Yermakova L.A., Kaplina M.M. Students' mutual diagnosis as effective practice of active approach in process of teaching foreign language at university. Vestnik of Kostroma State University. Series: Pedagogy. Psychology. Sociokinetics, 2020, vol. 26, № 1, pp. 182–186 (In Russ.). DOI: 10.34216/2073-1426-2020-26-1-182-186.

Постепенное вхождение России в единое европейское образовательное пространство обусловило усиление присутствия диагностирования в отечественной педагогике. В настоящее время диагностические методики применяются при решении самых разнообразных педагогических задач – от централизованных тестирований абитуриентов до мониторинга эффективности образовательных учреждений. В связи с этим возрастает необходимость развития диагностического мышления у опытных педагогов и будущих специалистов. В современном образовательном процессе, ориентированном на компетентностный подход, всестороннюю социализацию и профессиональную ориентацию обучающихся, организация педагогом познавательной деятельности предполагает трансформацию функции обучения и воспитания в функцию содействия образованию студента. Самообразовательная и саморефлективная деятельность обучающихся прежде всего требует комплексного подхода к оценке сформированности компетенций.

В последнее десятилетие темы педагогической диагностики, мониторинга, самоконтроля и самодиагностики находятся в центре внимания исследователей не только в России, но и за рубежом. Внедрение компетентностного подхода в европейское образовательное пространство началось в последние десятилетия XX века. Зародившись в сфере профессионального обучения, данный подход распространился на систему общего образования, в том числе и на преподавание иностранных языков. К вопросам теории компетенции и компетентности обращаются многие исследователи.

Согласно Ж.-К. Беако, понятие компетенции в практике преподавания языков неразрывно связано с коммуникацией. Автор выделяет два основных подхода: «глобалистский (approche «globaliste») как версию коммуникативного подхода и компетентностный (approche par compétence).

Компетентностное обучение призвано мобилизовать полученные знания и связать их с ситуациями, в которых они могут применяться. Данный подход, считает автор, позволяет расширить методологический репертуар преподавателя [Beacco: 5]. Программы, связанные с введением компетентностного подхода во Франции, не ограничиваются простой модификацией терминологии, но нацелены на глубокое изменение методов преподавания, открывают широкие возможности для развития и новый выбор форм обучения в соответствии с уровнем учащихся. Речь идет не только о том, чтобы обучающиеся овладели определенным набором знаний и умений, но были бы готовы к развитию компетенций, то есть умели действовать в сложных ситуациях, где следует исследовать и комбинировать приобретенные знания, умения и тактику поведения [Diagnostiquer: 13].

Современные немецкие педагоги и методисты считают диагностическую компетенцию одной из базовых составляющих эффективного процесса обучения. А. Хельмке понимает под диагностикой целый комплекс мероприятий: точную и продуманную постановку вопросов, теоретически обоснованные процессы сбора данных, на основе которых можно сделать выводы о личности, предмете или институте. К сожалению, как отмечает Ф.Е. Вайнерт, такие диагностические навыки (т. е. не только фиксация прогресса успеваемости, но прогнозирование когнитивных проблем отдельных учащихся в классе) почти не формируются в процессе подготовки будущих педагогов в Германии.

Российские теоретики и практики высказывают схожие мнения. Так, К.Г. Чикнаверова говорит о недостаточной самостоятельности студентов в учебном процессе и излагает свое видение способов организации такого рода деятельности [Чикнаверова: 76]. Н.Г. Акатова в своей статье подчеркивает важность систематической диагностики и мониторинга качества подготовки студентов и предлагает поль-

зоваться компьютерной диагностикой для автоматизации педагогических измерений в вузе [Акатова: 311–312]. Н.Т. Рожков считает педагогическую диагностику составным компонентом профессиональной деятельности педагога и «средством изучения и воспитания личности в процессе взаимодействия педагога и студента» [Рожков: 36]. Л.В. Ковалевская отмечает, что самодиагностика является важнейшим организационно-управленческими умениям студента. Автор понимает под педагогической диагностикой «систему специально подобранных заданий, позволяющих определить степень обученности, трудности усвоения учебного материала, а также деятельность, связанную с управлением образовательным процессом и направленную на обеспечение результативности, личностное развитие обучающихся» [Ковалевская: 119].

Авторы данной статьи понимают под диагностикой особый вид деятельности, направленный на установление результатов процесса обучения и прогнозирование будущей образовательной траектории обучающихся. Педагогическая диагностика способствует корректировке процесса обучения и отличается от традиционных форм контроля тем, что не только фиксирует результаты процесса обучения, но и объясняет их происхождение, выявляет тенденции, динамику дидактического процесса. Взаимная же диагностика обучающихся направлена на развитие диагностического мышления будущих педагогов, на обучение в сотрудничестве и является необходимым условием совершенствования процесса обучения. Таким образом, под **взаимной диагностикой** мы понимаем особый вид деятельности, направленный на обоюдную фиксацию результатов процесса обучения и прогнозирование будущей образовательной траектории обучающихся. Это можно представить в виде формулы:

Взаимная диагностика = взаимоконтроль + самоконтроль + прогнозирование

Взаимная диагностика, по нашему мнению, направлена не только на обмен опытом и обеспечение личностно-деятельного подхода к обучению, но и на поддержание личностного роста, а также на актуализацию самостоятельной оценки учащимися собственного продвижения в обучении и сформированности компетенций, что в свою очередь способствует формированию диагностического мышления.

Современная методика преподавания иностранного языка нацелена на личность обучаемого, увеличение значения самостоятельной работы, контроля и самоконтроля в процессе обучения. Эти положения находят своё выражение в таких общедидактических принципах, как принцип активности, деятельности, автономии. Именно поэтому технология взаимной диагностики как практика деятельностной активности студентов является одной из важнейших в методике преподавания

иностранного языка. Диагностика предполагает совместную деятельность преподавателя и обучающегося по определению уровня владения языком. Взаимная диагностика представляет собой целый комплекс мероприятий для проверки навыков устной и письменной речи: составление студентом контролируемых материалов для однокурсников, проведение контроля, оценка выполненного задания, выявление дефицита знаний в определенной области и рекомендации по его ликвидации, а также взаимный анализ контролируемых материалов. Проверку знаний, умений и навыков можно проводить разнообразными способами: групповое тестирование в форме игры «Кто хочет стать миллионером», ток-шоу на актуальную тему, ролевая игра «Я – преподаватель», разработка лексико-грамматического письменного упражнения и прочее. Процесс взаимной диагностики обучающихся корректируется и модерируется преподавателем. Применение этой методики уже на первых этапах овладения обучающимися иностранным языком предоставляет студентам контролируемые функции. Это создает мотивацию в обучении, повышает темп занятия и помогает студенту вносить коррективы в свою учебную деятельность, а также предоставляет преподавателю ценную обратную связь в системе «студент – преподаватель». Умение контролировать, оценивать и прогнозировать – важная составляющая профессиональной компетенции будущего педагога.

В процессе взаимного диагностирования обучающихся должны быть задействованы различные методические и информационные ресурсы. Прежде всего, это раздаточный материал, в котором педагогом сформулирован алгоритм взаимной диагностики и методические рекомендации по его осуществлению. Во-вторых, это интерактивные информационные технологии, такие как, например, презентации PowerPoint и Prezi, при помощи которых можно достаточно эффективно преподнести любой учебный материал. Интерактивная игра «Кто хочет стать миллионером», представленная в форме презентации, способна не только помочь провести промежуточный контроль в процессе усвоения материала того или иного модуля, но и активизировать самоконтроль и взаимное диагностирование обучающихся на занятии, а также в достаточно увлекательной форме способствовать интенсификации учебно-воспитательного процесса и усилить мотивацию у обучающихся.

Алгоритм работы на занятии по иностранному языку с использованием метода взаимной диагностики может быть следующим. На подготовительном этапе преподаватель должен ознакомить студентов с основными принципами взаимной диагностики, а также обсудить правила, критерии и методы работы. Этот этап включает в себя формирование умения критически оценивать устные

ответы и письменные работы друг друга в соответствии с определенными критериями, объяснение принципов работы с диагностическими картами, обучение способам создания и взаимной оценки контролируемых материалов и развитие навыка прогнозирования дальнейшей образовательной траектории.

Следует отметить, что метод диагностики и самодиагностики ориентирован на целый комплекс учебных мероприятий. Одним из этапов может быть проверка подготовленного монологического высказывания студентов в рамках фронтальной формы работы. Обучающиеся выслушивают ответы друг друга, задают дополнительные вопросы и выставляют в диагностической карте баллы в соответствии с предложенными преподавателем критериями. Далее в процессе индивидуальной работы студенты обмениваются подготовленными заранее заданиями и выполняют их (например, тест открытого типа), затем проверяют выполненную работу и оценивают по определенным критериям само контролирующее задание. Для контроля лингвострановедческой компетенции обучающихся можно пользоваться базой вопросов, составленных студентами в ходе работы над темой и с их помощью разработать задания игры «Кто хочет стать миллионером?».

В ходе работы над определенным модулем студенты используют диагностическую карту (табл. 1), в которую и выставляют баллы. В итоге обучающиеся самостоятельно подсчитывают общий балл и дают рекомендации однокурсникам: отмечают разделы, которые необходимо повторить, указывают виды речевой деятельности, которые нуждаются в автоматизации, анализируют причины дефицита знаний в той или иной области знаний и намечают дальнейшую образовательную траекто-

рию для каждого. Мы приводим пример диагностической карты для проверки уровня сформированности коммуникативной компетенции.

Подводя итог вышесказанному, хотим отметить, что за несколько лет использования данного метода на практических и лабораторных занятиях по направлению подготовки «Иностранные языки» мы заметили, что он работает в группах разного уровня обученности и в рамках преподавания различных дисциплин, то есть трансляция метода взаимной диагностики возможна и на другие предметные области. В современном образовательном пространстве высшей школы одной из главных задач педагога является организация такого образовательного процесса, при котором каждый студент чувствовал бы себя полноправным его субъектом. Для студентов педагогических специальностей данный принцип приобретает ещё большее значение – в ходе изучения своего предмета будущие педагоги должны понимать все методические процессы, происходящие на занятии. Мы считаем, что привлечение студента к процессу взаимного диагностирования уровня сформированности компетенций, вовлечение его в сотрудничество с преподавателем влияет на становление его как будущего педагога. Таким образом, с методической точки зрения, взаимное диагностирование обучающихся представляется нам ценным этапом деятельностной активности студентов в организации процесса обучения и взаимного контроля на занятиях. Итак, образовательная ценность взаимного диагностирования обучающихся заключается в первую очередь в формировании универсальных компетенций по проведению диагностики и самоконтроля. Этот метод работы создает мотивацию в обучении, повышает темп занятия, помогает студенту вносить коррективы в свою учебную деятельность, раз-

Таблица 1

**Диагностическая карта для проверки коммуникативной компетенции:
монологическое высказывание**

критерии оценки	произношение интонация	грамматика	темп речи	содержание	логика, аргументация	жесты, мимика	культура выступления	ответы на вопросы
баллы								
Итоговый балл (макс. 16 баллов)								
Рекомендации								

За каждый критерий максимально выставляется два балла:
 2 балла – высказывание полностью соотносится с критерием;
 1 балл – высказывание имеет незначительные расхождения с критерием;
 0 баллов – высказывание не соответствует критерию.

вивает умение контролировать, оценивать и прогнозировать, способствует формированию универсальных компетенций по проведению диагностики и самоконтроля, предоставляет преподавателю обратную связь и обеспечивает обучение в сотрудничестве. И все эти умения являются важными составляющими профессиональной компетенции будущего педагога.

Список литературы

Акатова Н.Г. Теория и практика систематической диагностики и мониторинга качества языковой подготовки студентов посредством компьютерного тестирования // Среднерусский вестник общественных наук. 2014. № 3 (33). С. 311–316. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22480316>.

Ковалевская Л.В. Педагогическая диагностика в процессе организации самостоятельной работ // Веснік Гродзенскага дзяржаўнага ўніверсітэта імя Янкі Купалы. Серыя 5. Эканоміка. Сацыялогія. 2012. № 1. С. 119–123. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23563087>.

Рожков Н.Т. Педагогическая диагностика: понятие и функции // Наука–2020. 2015. № (1) 5. С. 34–46. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25684733>.

Чикнаверова К.Г. Мониторинг уровня сформированности самостоятельности студентов в процессе развития их иноязычной коммуникативной компетенции // Казанский педагогический журнал. 2017. № 2. С. 76–82. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29041530>.

Beacco J.-C. L'approche par compétences dans l'enseignement des langues. Paris, Didier, 2007, 307 p.

Diagnostiquer la maîtrise de compétences Le traitement de données par, S. Malaise, A. Dehon, M. Demeuse, C. Demierbe & A. Derobertmeasure. Mons, Université de Mons, 2012, 123 p.

Helmke A. Unterrichtsqualität und Lehrprofessionalität – Diagnose, Evaluation und

Verbesserung des Unterrichts. Seelze, Kallmeyer, 2015, 414 S.

Weinert F.E. Lehren und Lernen für die Zukunft - Ansprüche an das Lernen in der Schule. Pädagogische Nachrichten Rheinland-Pfalz, 2000, № 2, S. 1–16.

References

Akatova N. G. *Teoriya i praktika sistematicheskoy diagnostiki i monitoringa kachestva yazykovoy podgotovki studentov posredstvom komp'yuternogo testirovaniya* [Theory and Practice of Systematic Diagnosis and Monitoring of Quality of Qstudents' Language Training Through Computer Testing]. *Srednerusskij vestnik obshchestvennyh nauk* [Central Russian Journal of Social Sciences], 2014, № 3 (33), pp. 311–316. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=22480316>. (In Russ.)

Kovalevskaya L.V. *Pedagogicheskaya diagnostika v processe organizacii samostoyatel'noj raboty* [Pedagogika Diagnostics In Organizing Self-dependent Activity Of Students]. *Vesnik Grodzenskaga dzyarzhaynaga y'niversiteta imya Yanki Kupaly. 5. Ekanomika. Sacyyalogiya* [Vestnik Of Yanka Kupala State University. Series 5. Economics. Sociology], 2012, № 1, pp. 119–123. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=23563087>. (In Russ.)

Rozhkov N.T. *Pedagogicheskaya diagnostika: ponyatie i funkcii* [Pedagogical Diagnostics Concept and Functions]. *Nauka 2020* [Science 2020], 2015, № (1) 5, pp. 34–46. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=25684733>. (In Russ.)

Chiknaverova K.G. *Monitoring urovnya sformirovannosti samostoyatel'nosti studentov v processe razvitiya ih inoyazychnoj kommunikativnoj kompetencii* [Monitoring Learners Autonomy In The Coerse Of Foreign Communicative Competence Development]. *Kazanskij pedagogicheskij zhurnal* [Kazan Pedagogical Journal], 2017, № 2, pp. 76–82. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=29041530>. (In Russ.)